



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
23 September 2008
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят третья сессия
Пункты 12, 17, 64 и 85 повестки дня

Совет Безопасности
Шестьдесят третий год

Предотвращение вооруженных конфликтов

Положение в Афганистане

Поощрение и защита прав человека

Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Идентичные письма постоянных представителей Казахстана, Китая, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 2008 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Имеем честь настоящим препроводить текст Душанбинской декларации глав государств — членов Шанхайской организации сотрудничества, которая была принята президентами Республики Казахстан, Китайской Народной Республики, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан на встрече глав государств — членов Шанхайской организации сотрудничества, состоявшейся 28 августа 2008 года в Душанбе (см. приложение).

Будем признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12, 17, 64 и 85 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ван Гуанъя
Постоянный представитель Китайской Народной Республики
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Бырганым Айтимова
Постоянный представитель Республики Казахстан
при Организации Объединенных Наций



(Подпись) Нурбек **Жеенбаев**
Постоянный представитель Кыргызской Республики
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Виталий **Чуркин**
Постоянный представитель Российской Федерации
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Сироджидин **Аслов**
Постоянный представитель Республики Таджикистан
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Алишер **Вахидов**
Постоянный представитель Республики Узбекистан
при Организации Объединенных Наций

Приложение к идентичным письмам постоянных представителей Казахстана, Китая, Кыргызстана, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 2008 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на русском и китайском языках]

Душанбинская декларация глав государств — членов Шанхайской организации сотрудничества

Главы государств — членов Шанхайской организации сотрудничества (далее — ШОС или Организация), собравшись в Душанбе, по итогам состоявшегося в рамках заседания Совета глав государств обсуждения международных вопросов и ситуации в регионе заявляют о следующем.

1. В XX веке взаимозависимость государств резко возросла, безопасность и развитие становятся неразделимыми. Ни одна из современных международных проблем не имеет силового решения, объективно снижается роль фактора силы в глобальной и региональной политике.

Ставка исключительно на силовое решение не имеет перспективы, препятствует комплексному урегулированию локальных конфликтов; всестороннее разрешение существующих проблем возможно только при полном учете интересов всех сторон, при их вовлеченности в процесс переговоров, а не изоляции. Попытки укрепить собственную безопасность в ущерб безопасности других не способствуют сохранению глобальной безопасности и стабильности.

Участники Душанбинской встречи подчеркивают необходимость уважения исторических и культурных традиций каждой страны и каждого народа и усилий, направленных на сохранение в соответствии с международным правом единства государства и его территориальной целостности, а также на поощрение отношений добрососедства между народами и их совместное развитие.

2. Поиск эффективных ответов на общие вызовы и угрозы, носящие глобальный характер, должен осуществляться на основе строгого соблюдения Устава ООН и общепризнанных норм международного права, через объединение усилий всех стран, преодоление конфронтационного мышления, блоковой политики и однополярности, с использованием возможностей многосторонней дипломатии.

Государства — члены ШОС считают, что в современных условиях международная безопасность должна основываться на принципах взаимного доверия, взаимной выгоды, равноправия и сотрудничества. Создание глобальной системы противоракетной обороны не способствует поддержанию стратегического баланса, международным усилиям по контролю над вооружениями и ядерному нераспространению, укреплению доверия между государствами и региональной стабильности.

3. Государства — члены ШОС выражают глубокую озабоченность в связи с недавно возникшей напряженностью вокруг югоосетинского вопроса и призывают соответствующие стороны путем диалога мирно разрешать существующие проблемы, прилагать усилия к примирению и содействию переговорам.

Государства — члены ШОС приветствуют одобрение 12 августа 2008 года в Москве шести принципов урегулирования конфликта в Южной Осетии и поддерживают активную роль России в содействии миру и сотрудничеству в данном регионе.

4. Государства — члены ШОС подтверждают свою приверженность превентивной дипломатии как важному средству эффективного решения проблем обеспечения безопасности и развития, а также усилению ключевой роли ООН в области предупреждения кризисов.

Государства — члены ШОС исходят из того, что легитимной основой предотвращения конфликтов являются положения Устава ООН, резолюции Совета Безопасности и нормы международного права, а определяющую роль в этой сфере играет СБ ООН, на который возложена основная ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Отмечая все более активную роль и возрастающий потенциал региональных организаций в области превентивной дипломатии, государства — члены ШОС выступают за всестороннее развитие и совершенствование сотрудничества между ООН и региональными структурами в соответствии с Главой VIII Устава ООН.

5. Государства — члены Организации выступают за широкое международное сотрудничество в решении проблем ресурсного обеспечения потребностей человечества без ущерба для окружающей среды, в достижении целей глобального развития, включая преодоление технологического разрыва между странами и искоренение бедности на основе обеспечения всем государствам равного доступа к преимуществам глобализации.

В условиях замедления роста мировой экономики особое значение приобретает проведение ответственной валютно-финансовой политики, контроль за движением капиталов, обеспечение продовольственной и энергетической безопасности.

6. Государства — члены ШОС выражают удовлетворение окрепшим взаимодействием в борьбе с терроризмом, сепаратизмом и экстремизмом в рамках Организации и намерены поднять сотрудничество в сфере обеспечения безопасности государств-членов на качественно новый уровень, используя возможности Региональной антитеррористической структуры ШОС.

Государства — члены ШОС подтверждают приверженность укреплению центральной координирующей роли ООН в организации международного противодействия террористической угрозе, последовательному осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии ООН, скорейшему завершению согласования Всеобъемлющей конвенции по международному терроризму.

Государства — члены ШОС полны решимости давать отпор попыткам идейной экспансии терроризма, готовы тесно взаимодействовать в претворении в жизнь резолюции 1624 СБ ООН, а также в развитии межцивилизационного и межкультурного диалога. При этом важно опираться и на потенциал гражданского общества, деловых кругов, средств массовой информации и неправительственных организаций.

7. Главы государств подчеркивают важность принятия на 62-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН резолюции 62/17 «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности» и выражают готовность совместно способствовать выполнению рекомендаций этого документа.

Главы государств отмечают результативную работу в рамках ШОС по созданию международно-правовой базы и практических механизмов сотрудничества по обеспечению международной информационной безопасности.

8. Главы государств выступают за углубление взаимодействия ШОС с Организацией Объединенных Наций, а также с Содружеством Независимых Государств, Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, Евразийским экономическим сообществом, Организацией Договора о коллективной безопасности, Организацией экономического сотрудничества и Экономической и социальной комиссией ООН для Азии и Тихого океана на основе подписанных меморандумов о взаимопонимании.

9. Главы государств подчеркивают важность развития диалога между государствами — членами Организации по вопросам эффективного и рационального использования водных и энергетических ресурсов с учетом заинтересованности сторон.

Особое значение будет иметь объединение усилий по налаживанию тесного сотрудничества по промышленному освоению новых энерготехнологий, в том числе в контексте борьбы с глобальными изменениями климата. В этой связи повышенное внимание планируется уделить выработке общих подходов государств — членов ШОС к преодолению негативных последствий климатических изменений и развитию экологически чистой энергетики.

10. Государства — члены ШОС, подтверждая свою приверженность основополагающим документам и стандартам в области защиты и поощрения прав человека:

- содействуют обеспечению прав и основных свобод человека и прав национальных меньшинств в соответствии с международными обязательствами и национальным законодательством;
- обмениваются опытом по вопросам выполнения международных договоров по правам человека;
- реализуют имеющиеся договоренности в рамках многосторонних и двусторонних договоров в гуманитарной сфере;
- активизируют консультации и сотрудничество в ООН по вопросам прав человека;

- поддерживают взаимодействие ШОС с другими региональными организациями и интеграционными объединениями по вопросам гуманитарного сотрудничества и поощрения прав человека.

11. Государства — члены ШОС констатируют, что геополитическое и экономическое значение Центральной Азии возрастает. Динамичное развитие Организации будет способствовать укреплению стратегической стабильности, поддержанию мира и безопасности, налаживанию многопрофильного экономического и гуманитарного взаимодействия в регионе.

12. Фактором, осложняющим обстановку в регионе, являются внешние вызовы и угрозы безопасности. Развитие ситуации в Афганистане, расширение масштабов наркотрафика, трансграничная организованная преступность обуславливают необходимость укрепления взаимодействия, в том числе в создании совместных механизмов анализа, предотвращения и реагирования на такие вызовы и угрозы.

Главы государств считают важным, чтобы Международные силы содействия безопасности (МССБ), действующие в Афганистане по мандату Совета Безопасности ООН, повысили внимание к задаче противодействия производству и контрабанде афганских наркотиков во взаимодействии с правительством Исламской Республики Афганистан, соседними и другими заинтересованными странами. Они предлагают отразить эту задачу в мандате МССБ при очередном рассмотрении в СБ ООН ситуации в Афганистане.

Государства — члены ШОС продолжают совместные усилия для налаживания тесного взаимодействия с другими заинтересованными странами, международными региональными организациями с целью создания широкой партнерской сети по противодействию террористической и наркоугрозе.

Главы государств подчеркивают необходимость в рамках усилий на афганском направлении активизировать работу Контактной группы ШОС-Афганистан, начать практическую подготовку к созыву под эгидой ШОС специальной конференции по Афганистану для обсуждения вопросов совместного противодействия терроризму, незаконному обороту наркотиков и организованной преступности.

13. Главы государств считают, что создание в Центральной Азии зоны, свободной от ядерного оружия, является важным шагом, направленным на укрепление режима Договора о нераспространении ядерного оружия. В этой связи они исходят из того, что Семипалатинский договор от 2006 года будет способствовать укреплению мира и стабильности в регионе, борьбе с международным ядерным терроризмом, предотвращая попадание ядерных материалов и технологий в руки негосударственных субъектов.

14. Шанхайская организация сотрудничества открыта для конструктивного диалога со всеми международными и региональными организациями, которые разделяют цели и принципы ШОС, руководствуются в своей деятельности нормами международного права и Уставом ООН. Исходя из этого, ШОС готова

рассмотреть возможность установления взаимодействия с другими международными организациями в целях обеспечения стабильного, безопасного и гармоничного развития региона, наиболее полного учета интересов входящих в ШОС стран.

(Подпись)
Президент Республики Казахстан

(Подпись)
Председатель Китайской Народной Республики

(Подпись)
Президент Кыргызской Республики

(Подпись)
Президент Российской Федерации

(Подпись)
Президент Республики Таджикистан

(Подпись)
Президент Республики Узбекистан

г. Душанбе, 28 августа 2008 года
